

СВОБОДА УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК SVOBODA UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda", 81-83 Grand St. Jersey City, N.J. 07303

РІВ. LXXIII. Ч. 27. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК. ЧЕТВЕР, 10-го ЛЮТОГО 1966 10 ЦЕНТІВ 10 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, FEBRUARY 10, 1966 No. 27. VOL. LXXIII.

ОСТАННІ ВІСТІ

Середа, 9-го лютого 1966 р.

У СВІТІ

СЕНАТ ВІДКИНУВ ВНОСОК ДЕМОКРАТІВ ПРО ПРИПІНЕННЯ ОБСТРУКЦІЙ... Д. ШЕВЧЕНКО

ЩОДО БЕЗРОБІТНИХ В СІЧНІ Ц.Р. ЗМЕНШИЛОСЯ ДО 4-ОХ ВІДСОТКІВ РОБІТНИХ СИЛ...

РЕСУЛЬТАТНЕЦЬ ТЕОДОР КУНФЕРМАН ЗДОБУВ ПОСТ КОНГРЕСМЕНА В НЬО ЙОРКУ...

ЗДА НЕ ТУРБУЮТЬСЯ СОВЕТСЬКИМ УСПІХОМ НА МІСЯЦІ... ФАХІВЦІ ВІД КОСМІЧНИХ ЛІТІВ ТВЕРДЯТЬ...

СЕНАТОРИ ЗАПЕВНЯЮТЬ НЬО ЙОРКОВИ ДОНОМУ... СПЕЦІАЛЬНІ АГЕНТИ ПІДРОЗУМІЛИ...

У СВІТІ

ВІДНОСИНИ МІЖ ФРАНЦІЄЮ І ЗАХІДНОЮ НІМЕЦЬКОЮ ПОКРАЩАЛИ... Д. ГОЛЛЯ І КАНЦЛЕР ЛЮДВІГ ЕРГАРД...

КОРОЛЕВА ЄЛІСАВЕТА ІІ НА УРОЧИСТОМУ ЗАСІДАННІ ВІДКРИЛА... ТРИ ТИДНІ ТА ТОВАГО, ЩО БУЛИ КОЛОНІЄЮ...

ПОКРАЩАЛИ ШАНСИ ПРИСТОПЛЕННЯ БРИТАНЦІВ... ДО ЄВРОПЕЙСЬКОЇ ЕКОНОМІЧНОЇ СПІЛЬНОТІ...

СВЯТЛИНИ СТАЛІНА ПОЯВИЛИСЯ ВПЕРШЕ НА ТЕЛЕВІЗІЙНІЙ ПРОГРАМІ... ДИТЕЙ В СССР, ПРІСВЯЧЕНІЙ РОКОВИНАМ...

У ВОДЕЗІ БЛО-РАСНИСЬКИЙ УРЯД ІКА СМІТА ЗАГОСТРИВ... ПРОВОДУЮТЬСЯ ЦІЛІ РЕЧЕННЯ І УСТУПИ І ВИМАГАТИ...

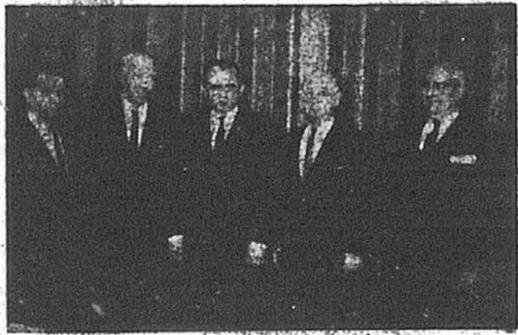
В ПІДПИСНИХ ПРОВІНЦІЯХ КЕРАЛІ КЕРІВНІ КОМУНІОНІ ВЕДУТЬ... ДЕМОНСТРАЦІЮ ГОЛОВІВКУ ПРОТИ ХАРЧОВОЇ ПОДІЯКИ...

В ЄСПАНИ НЕ СТАЛО НАЙВИЩОГО СТУПЕНЯ ВІЙСЬКОВИКА... ЦІЛЯ ГЕНЕРАЛІСІМУСА І ГОЛОВИ ДЕРЖАВИ...

У ГОНОЛЮПЮ ПРОГОЛОШЕНО ДЕКЛАРАЦІЮ ПРО СПІЛЬНІСТЬ ПОЛІТИКИ ЗДА І ПІВДЕННОГО В'ЄТНАМУ

Гонюлюпю. — В Гонюлюпю на Гавайських островах проголошено у висліді триденних нарад „на вершинках“ між представниками ЗДА і Південного В'єтнаму Декларацию, яка складається із короткого формального вступу, ствердження цілей південно-в'єтнамського уряду, ствердження цілей американського уряду та спільних зобов'язань...

Голова Б-ва Дивізіонників відвідав УНС і „Свободу“ для затіснення співпраці



Голова Брайової Управл Б-ва кол. Воєнів 1-ої Дивізії Української Національної Армії, інж. Василь Заброцький, на відвідинках в гол. канцелярії УНС. На фото зліва: гол. секретар УНС д-р Ярослав Падок, ред. А. Драган, інж. Василь Заброцький, гол. предсидний УНС Носім Лисогірт гол. касир Роман Слободян.

Джерсі Сіті. — Закріплення доперішньої та наладнання ще тіснішої співпраці в майбутньому між Українським Народним Союзом і Братством кол. Воєнів 1-ої Дивізії Української Національної Армії були причиною її головної ціллю відвідин голови Крайової Управл Братства, інж. Василя Заброцького, у головній канцелярії УНС і в „Свободі“ у вівторок, 8-го лютого, в подвійний годинак. У розмові з головними виконавчими урядовими УНСозу: гол. предсидником Носімом Лисогіром, гол. касиром Романом Слободяном та гол. секретарем д-ром Ярославом Падоким і ред. А. Драганом, інж. Заброцький в першу чергу затримав деякі непорозуміння, що їх викликали між поодинокими членами очолюваного ним Братства привітання дописи в „Свободі“.

ПАПА ЗЛІКВИДУВАВ УРЯД ЦЕНЗУРИ КНИЖОК

Ватикан. — Папа аликвідував уряд цензури книжок, що проіснував понад чотири сторіччя. Як подає Ватиканський Річник на 1966, разом із іншими реформами і реорганізаціями в Католицькій Церкві Папа Павло VI замінює уряд цензури книжок. Ліквідація уряду цензури книжок не виключає індексу заборонених книжок, що його підготував цей уряд. Декретом з 7-го грудня м.р. Папа фактично змінив процедуру ліній Ватиканської цензури. Уряд цензури книжок являвся важливим відділом Святої Конгрегації Папського Пресколу. Декрет Папи Павла VI реорганізує Святу Конгрегацію під новою назвою Свята Конгрегація для Доктрини Віри. За цим Конгрегацією залишається право перегляду і видголювання листів книжок з сретичним змістом, чи теж небезпечних з погляду авіральності і безірства та шкідливих для Церкви. Але засудження книжок і внесення їх на листу заборонених Церквою книжок буде відтерпер залежати не від постійного уряду цензури, але від спеціальних комісій, що будуть поклинувані для розгляду небезпечних книжок. Авторі книжок матимуть змогу особисто виступити перед комісією і оборонити свою ставовище, погляди та ідеї, висловлюючи у своїх книжках. Предсидником Святої Конгрегації для Доктрини Віри є самий Папа і під його промовою відбуваються засідання цієї важливої установи Католицької Церкви. Секретарем Святої Конгрегації є кардинал Оттавіані, а асесором Архієпископ Паденте. Точна процедура перегляду книжок комісіями буде подана у спеціальному працьовнику Святої Конгрегації для Доктрини Віри.

Президент пропонує Конгресові достосувати американське рільництво до потреб закордонної політики

Вашингтон. — Президент Джонсон перелав 8-го лютого Конгресові окреме звернення, в якому планує річчю видати \$3.5 бильона на позички і субсидії на те, щоб можна було доборонати голод і недоормованість в країнах, які слабо розвинені від оглядом харчування. За ці фонди мали б американські фахівці збільшити рільничу продукцію в аграрних закордонних країнах. Президент пропонує скерувати першочергово програму Харчі для Мйру, згідно з якою ЗДА надає Харчі тим державам, які їх потребують. Висоті інсильних харчів в рільничій цілі програмі була встановлена вана на основі кожнорічної харчової надлишки в ЗДА. Телер згідно з пропозицією Президента висота американської рільничої продукції мали б бути вирішувана не тільки на основі домашніх потреб, але і на основі потреб незорозвинених під рільничим оглядом держав. Очевидно, що мали б в ЗДА залишатися і відповідні харчові резерви на випадок неурожаю в цій країні. В першому фінансовому році, який зачнется 1-го липня ц.р., видатки на цю рільничу програму вийдуть \$1.6 бильона, але то сума є вже в бюджеті під цимтом Харчі для Мйру. До цієї суми долають ще \$512 мильона на позички і субсидії на розвиток рільництва в чужих державах. Цією фондами зарядкуватиме Агенція Міжнародного Розвитку. При продріж Харчі за кордон будуть вимагати виллати в доларах, хоч у формі довгочерпачевих позичок, а те, як було досі, що Харчі для Мйру виллатили в чужих валютах, які виллати виллати ЗДА на допомогу незорозвиненим державам. Нова ідея Пресидента збільшити роллю Департаменту Рільництва в допомозі закордонній. Цей Департамент вирішуватиме видоту і форму американської допомоги чужим державам. Коли Конгрес погодиться на пропозиції Президента, то поволі може виникати контролю рільничої продукції в цій країні. Очевидно, що ця зміна буде відбуватися поволі, і її треба буде дбайливо планувати, щоб втримати потрібну висоту фермерської продукції, і щоб втримати цю на фермерській продукції на відповідній висоті.

Торонтський хор „Прометей“ виступить у Клівленді

Клівленд, Огайо. (зрв) — вівторок, 20 лютого ц.р. відбувається тут о год. 5-ій годлі полудня в авдиторії Парма Сінйор Гайскул великий концерт Українського Хору „Прометей“ з Канади, який від січня 1965 року дирижує мгр Василь Карлаш. Цей хор засновано осінню 1949 року при Осередку СУМ-у у Торонто. Ного основоположником і першим керівником був Зенон Гнопко. Під його рукою здобув собі цей хор право громадствана низкою концертів у бильших містах провінції Онтаріо у участю в етнічних фестивалях Канади й українських національних і релігійних поважних імпрезах. В тому часі Хор „Прометей“ випустив теж альбом звукових пластинок з українськими піснями. Зимою 1953 його музичним керівником став проф. Лев Туркевич, який хором „Прометей“ свій містечкий стиль і професійний рівень. З тим незабутнім диригентом львівського хору „Богит“ та пізнішим музичним диригентом Театру ім. Лесі Українки й Української Опері у Львові Хор „Прометей“ поставив в Торонто українські опери „Купало“ та „Катерина“ в супроводі Торонтської Симфонічної Оркестри, а після вилштував весною 1959 й осінню 1960 Симфонічний Концерт у славній „Мессей Гол“. Після смерті проф. Туркевича в дні 4. листопада 1961, дам хором диригу-

УКРАЇНЦІ У ВІЛЬНІМ СВІТІ

АВСТРИЙСЬКЕ РАДІО ПЕРЕДАЛО УКРАЇНСЬКУ СЛУЖБУ БОЖУ

Відень. — Тиждець 18-23 січня був тиждем молитви християн різних віровчань за освітлення єдності християнського світу.

У програмі цього тижня Віденське радіо приготувало свою власну програму „Неділя Східної Церкви“ і в тій програмі, передавало Службу Богу із церкви св. Варвари у Відні.

Службу Богу відправляв парох Віллі о. Бенедикт Сютіак, ЧСВВ в асисті о. Тараса Прокіпова і о. Олександра Дзеронича.

Співав хор під упр. проф. А. Гнатішина. Про факт передавання української католицької Служби Боги по радіо було повідомлено у всіх австрійських центральних газетах в оголошеннях програм радіо-передач.

Тижневик „Радіо - Естеррайх“ з 22. січня помістив бильшу статтю Петра Мусала з інформацією про Українську Католицьку Церкву та П. Перворерха Кард Сліпного, як і про церкву св. Варвари у Відні та їх хор.

Стаття була Люстроявським святолиною церкви св. Варвари та світливими диригентом хор проф. А. Гнатішина і солістами хорю.

СТУДЕНТИ ВІДЗНАЧИЛИ РОКОВИНИ КРУТ

Ньюарк. — Українська Студентська Громада в Ньюарку відзначила в неділю, 6 лютого 48-мі роковини бою під Крутами армійською іспривою в залі Української Централі. Програму іспривою виступила тридотітотів п'єса, що є спетіальною для цього свята написала Ірина Постолок, секретар місцевої Студентської Громади, а автором постанови був студент М. Бокало. Теж на виставі була трагічна битва українських студентів з большевицькою навалою, відтворена при ефектовному освітленні, що його проіснував Орест Леськів, студентка і її треба буде дбайливо планувати, щоб втримати потрібну висоту фермерської продукції, і щоб втримати цю на фермерській продукції на відповідній висоті.

ГРА НА КОБЗИ В АМЕРИКАНСЬКИМ РАДІО

Радіостанція WKCR-FM на хвилі 89.9 передаватиме півгодинну українську програму у четвер, 10. лютого о год. 9:30 вечері. Вона буде присвячена старинному українському інструментові кобзі. Кілька пісень на кобзі виконає наш відомий кобарз Павло Конопленко-Залорозець. Наступна програма в четвер, 24. лютого, в тій же годині, буде присвячена українській церковній музиці. Керівником української програми WKCR-FM при Columbia College є студ. Богдан А. Оршикевич.

Д-р І. ДОМБЧЕВСЬКИЙ ОЧОЛУОС САНАТОРІО

Кембел, Огайо. — Лікар д-р Ілярій Домбчевський був призначений директором туберкульозної санаторії округу Магоніон біля міста Кембел у стеїті Огайо. Абсолютно медичного факультету Празького університету д-р Домбчевський прибув до ЗДА в 1949 і тут працював у різних туберкульозних санаторіях у стеїті Нью Йорк і Огайо. Санаторія округу Магоніон, що її веде тепер д-р Домбчевський, має понад сто працівників, яких річні заробітні плати вносять майже пів мильона долларів. Д-р Домбчевський є членом УНС, у Товаристві „Сокил“ — 218 Відділу в Кембелі.

КНИЖКА ФІЛОСОФА ОРТЕГІ УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ

Нью Йорк. — Відомий твір еспанського філософа Хосе Ортеги-і-Гассета „Бунт мас“, що появився був друком в 1930 році і від того часу поширився у копіях і перекладах по всій землі, вийшов окремою книжкою в українському перекладі у видавничій Організації Оборони Чотирьох Свобід України Кингур Ортеги переклав молодий наш науковець і перекладач Волфганг Бурггард, син покійного поета Юрія Клена. Ортега — один із тих філософів, що студіював європейський рух нового часу. Він чи не найкраще скаржував нову людину, що її витворили нові умовини масової продукції і масового спожиття. Книга „Бунт мас“ була широко інтерпретована ще за життя еспанського філософа (він помер 1955 р.) і здобула собі велику почитність як у спеціалістів, науковців, соціологів і політиків, як і в широкого масового читача.

СЕСТРА ЛЕСІ УКРАЇНКИ В МОНТРЕАЛІ

Монtréal. — З 3-го нагоди святкування 30-ти ліття Жіночого Товариства ім. Лесі Українки при Товаристві „Просвіта“ ім. Т. Шевченка в Монtréalі, до цього міста загоствила з Америки Ізидора Косач-Борисова, сестра Лесі Українки, і була вилчачим гостем у програмі святкування. При цій нагоді інші жіночі товариства, в тому числі і відділ СФУЖО,

ВІННІПЕР. — ВИСТАВА „БЕЗТАЛАННОЇ“ КАРПЕНКА-КАРОГО

Вінніпег. — Вистава „Безталанної“ Карпенка-Карого в залі УНО у Вінніпегу 31-го січня була відзначенням і причалним виступом актора Михайла Тагаєва, якому 80 років. Ювілей відтворив головну роллю Івана, він теж був режисером цієї вистави.

СВОБОДА SVOBODA Ukrainian Daily. FOUNDED 1893. Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by Ukrainian National Association, Inc., 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07308.

УРЯДОВІ ЗАХОДИ ПРОТИ ІНФЛЯЦІЇ

Президент Джонсон передав перелік Конгресові запитів про розвиток економіки З'єднаних Держав Америки. Про цю справу говорив він також і в своєму зверненні "Про Стан Унії".

РОКОШНИЙ ДОГОВОР В БЕРЕСТІ

Побіч славної дати 22 січня, що її українські патріоти відзначають кожного року як символ незалежності і соборності України, і побіч трагічних дат, зв'язаних із Крутани та Вазиром, що постійно нагадують нам про ворожу агресію, — період визвольних змагань багатий ще датою, що є доказом самотійної політичної дії молодот української держави.

ХТО ВІН, ДРУГ КОБЗАРЯ?

У Тараса Шевченка є такий, оповитий смутком, вірш:

Ой, по горі ромен цвіте, Долюю козак іде, Та у журбі пишється, Де та доля пишється?

Чи то в шинках з багачами? Чи то в степак з чумачами? Чи то в полі на рождолі? З вітром віється по волі?

Не там, не там, друже-брате! У дивачів в чужій хаті, У рушничку та в хустиці Захована в новій скрині.

Цей вірш написано в Лихвині на Харківщині влітку 1859 року, невдовзі після того, як поет з невідомої московської солдатчини повернувся в Україну.

Над текстом авторова присяга — "Ф. І. Черненко на пам'ять 22. IX. 1859 року".

Дослідники встановили, — розповідає в "Літературній Україні" Л. Бойко, — що то ж дня Тарас Шевченко подарував Федорові Черненку один примірник поезії "Тризна", а майже за рік перед тим — власний офорт "Свята сім'я" з автографом вірша "Сон", записаного на звороти офорта.

Хто ж він, Федір Черненко, якому Кобзар присвятив одну з найсміливіших своїх творин? Чому саме з цим твором пов'язав поет ім'я Черненка?

Дослідники й коментатори Шевченкової творчості дещо знали про Ф. Черненка. Ті скупи знання зводяться до того, що Федір Черненко — інженер, член української громади в Петербурзі. О. Кошицький, якому доводилося бачитися й розмовляти з Черненком, лише повідомив, що "одна з прилежні" Тараса Шевченка "був чоловік неабияк, широкі українські, людина гостинна і незвичайно добра".

Тепер один із дослідників Шевченкової творчості, Пестер Жур, проаналізувавши численні архиви, відтворив образ близького поетового друга.

Федір Черненко був військовим інженером — архітектором у Чернетурі. Академія Мистецтв надала йому звання мистця архітектури, і він працював в інженерному відділенні військового міністерства офіцером креслярні.

КУПИВЛЯ В КРЕДИТ — ВИГОДА ЧИ ВАЙДАНИ

У З'єднаних Державках все можна купити в кредит, від пари черевиків до будинку.

Але нерозумне використання кредиту часто приводить до великого стану, а інди і до банкрутства. Найбільше спонявачі мусять розраховувати, яку частину свого заробітку легкого буде сплачувати. Подасмо тут кілька мудрих присяг:

— Купуйте тільки те, чого справді потребуєте.

— Уникайте роботи в кредит безнадійного покупця.

— Купуйте там, де відсоток найменший.

— Не погоджуйтеся на місячну сплату боргу, яку вам важко буде платити.

— Пощадице найменше, а не стільки, скільки вам можуть запропонувати.

Як корисували вартість

Вільність ролди просто не знає, скільки вони платять за кредит. Грошова позичка завжди коштує менше, ніж купівля в кредит.

Наприклад, купуючи авто, вигідніше позичити гроші в банку і на ні гроші купити, аніж купити авто в кредит і виплачувати продавцю.

Найкраща позичка — позичка під забезпечення життя. Ви платите відсоток, зазвичай близько 5% річно. Але треба намагатися сплатити цю позичку якнайкраще, бо ролди забезпечення потребує цього забезпечення на випадок нещастя.

Ощадні мисі також запроваджують позички. Їх може позичити під свої власні заощадження за невеличкий відсоток. Але ті, що мають заощадження, не додержують журини позичками.

Персональний кредит у банках також часом буває вигідний. Вони нараховують 4-5%, але відсоток відсотку зростає майже вдвоє, бо ви мусите виплачувати місячними платежами. Великі кращіні нараховують 1-1 1/2% як "за обслуговування" на місяць. Але відсоток зростає на рік у 12 разів.

Меленні позичкові фірми зазвичай беруть від 18 до 42%, залежно від отейти суми позички. За несплату варті майже можуть ліквідувати, удержуючи борг з варті плати.

Якщо ви купили щось у кредит і не маєте змоги сплачувати борг, постарайтеся позичити гроші, щоб його сплатити. Ви платитимете більш відсоток, але таким способом зможете сплатити борг за короткий час.

Якщо ви потрапили в ситуацію, що ви не можете сплатити борг, а хочете і одержати повноту варті, зверніться до кредиторів з проханням відкласти сплату боргу на наступний місяць.

Американська Газета

АМЕРИКА МАЄ 500,000 ПАСПОРТІВ

Цього року Конгресом США сінатом Америки відхилено в Чикаго, Техас, від 19 до 24 тисяч паспортів.

Видати паспорти громадянам США при цьому можна лише за 3 дати і мороз з товчче вера. Треба було зрозуміти, що два-три дні. Невідомо, жандо не було, бо Чикаго та має досить готелів. Вона записана було понад 300.

Прийшли майже всі військові Америки, навіть з Канади і Мексики. Зарплатили в готелі, маю час переїхати з доповіді з конвенції.

З доповіді докладає, що всіх паспортів в Америці коло 500,000. Майже 5 мільйонів 558 тисяч дуліди. Випroduкували 1965 року 283,023,000 фунтів меду. На 2,100,000 фунтів менше, як 1964 року. Продаються фунт переціно на 40 центів за

"ЦАР МОСКОВСЬКИЙ", АБО "РУССКИЙ УКРАИНЕЦ"

Куриця. — З усіх творів світової і соціалістичної літератури Андрій Кириленко найбільше подобався одній твор, який знав майже напам'ять. Розбудить його вночі і зачитає.

— А як там пишеш про того лейбориста?

І Андрію відразу, ніби пушена на телефони платівки, перекаже рядок на рядком один з фейлетонів Заславського, свого часу надрукований у московській "Правді".

У тому фейлетоні, німентавши хто-зна з яких джерел, Заславський подає довод цікаву подробицю з біографії міністра закордонних справ Великобританії Моррісона, що заступив на тому становищі Бевіна у повноцінній кабінеті Етлі. Справа виглядала начебто так:

Ще молодим, Моррісон стояв в одному з лондонських портів, з неприязню поглядуючи на людей, що вантажили якісь товари на корабель. Він не мав жадного фаху, жадних талантів, і тому мусів ставати до тяжкої праці вантажника. Ця робота була його ненавистою, а до легкого бракувало знань.

І от в що критичну хвилину до Моррісона підійшов старий чоловік, пильно та нього подивився і попросив показати йому свою рuku.

Моррісон пропустив її в відповідь до свого рuku. Той, поглянувши на долоно, відразу прокрік:

— Не журитесь, дорогий пане, вас у майбутньому чекає теж міністра закордонних справ Великобританії.

Чому ж так прийав до серця цей фейлетон Андрій Кириленко?

Він належить до чільних поетів у московському Кремлі. Є членом Президії ЦК КПСС і керівником партійного оргбюро для РСФРРської Федерації — РСФСР. Колишній був секретарем Дніпропетровського обкому партії. Під час другої світової війни його, разом з різним промисловим та сільськогосподарським майном, за наказом Сталіна, вивезено на Урал, де став він секретарем Уральського обкому партії.

По війні, коли чимало вивезених людей верталися на Україну, Кириленко твердо вирішив стати "неповоротцем", і залишився далі нерухоми комуністичним Уралю. Бо саме тоді йому до рук попав агаданий ще фейлетон Заславського. Цей твір і перерішив усе дальше життя Андрія Кириленка. Він відразу пригадав собі:

... З великих московських риб про Андрія Кириленка, в широкому світі знають найменше. Відомо, що він офіційно подав свою національність, як російську. Це здавалося навіть російським емігрантам, бож Кириленко народився в Україні, в українській родині, живив в українських школах... У Москві, взагалі в червоній імперії, Кириленка іронічно називають "русский украинец".

Проте, він сам, Кириленко, добре знає, в чім справа, знає, де шукати заритого собоку. Читаючи в "Правді"

про Моррісона, він пригадав собі власні молоді роки, пригадав конкретні випадки.

Десь у році 1915-16, тоді ще Андрію Кириленко, з турботою своїх однокласників, стояв на високому мості в Каїрдаках, у Дніпропетровському і лизав насіння, виправно спльовуючи дитинство то в один бік, то в друий, тобо то на завод Івана Петровського, то на завод Івана Лєніна. А ті два Івани після Лєнорії курили і їли цю метало підношену над прапором, вигадуючи, що тут ви топліють чавун і робите залізо.

Андрію Кириленко був тоді ще такого типу початкувочий комсомольський активістом, якого віддало скарптеризував письменник Леонід Первомайський у "ісі "Містечко Ладено". За Первомайським, такий активіст на кожне запрошення "старшого товариша" шлювати-ся в якісь політичні справи, завжди відповів однокласником рецензією: "Оце так, оце да, оце б і ч. Скажу "ну-да", ніколи не збиваво-чись з генеральної лінії ні вправо, ні вліво."

Позираючи на обидва заводи, Андрій Кириленко ніяк не хотівось згадати свого горба на білі мартенів, ні білі домен. Кай жорсткий топить метал, включитися в соціалістичне змагання, задляється в ударника, а він воле щось інше, краще та легше. Як би-то шлювати-ся в "робітничій жанді", брати відповідальні призначення, з відривом від "виробничої", поза змінами, поза чехами, поза фабричаними?

Тут не знати згінити на мості виглядає стара шпальна.

— Дай руку, хлопче, ясю правду скажу, — мовила вона впрод до Кириленка.

— А не обурюйся! — Ой-дуже запитаєш ініціативу на відповідального працівника.

— Циганка ніколи не бреше.

— Та дай, Андрію, цікаво послухати, що найбільше цей опіом, — загули в сурі молодички.

Колі Кириленко-агродива, циганка зауважила:

— Спочатку пообіди мою руку, тоді почуєш не слова, а золото.

Андріюша неохоче подав 20 копійок (скільки б можна за них купити насіння?), і циганка почала роздвигати долоно молодого чоловіка:

— І-і-і! — багатозауно протягнула вона, випустила руку хлопця і пильніми "роком" поддалася геть від парубочього гурту. Уже на коду, повернувши голову, вона вигукнула:

— І будеш ти царем московських або... Ходитимеш біля царів...

БАТЬКИ! За життя замождоту наших дітей з найстаршою найбільшою й найбагатшою українською національною установою поза межами установами, якою є Український Народний Союз, щоб запанити їм краю будучи-ність, а нашій громаді у великому світі нового свідо-мого члена!

М. Сурач

Обов'язок діяти і відповідати

У той самий час, як президент Джонсон перебував у головній квартирі адмірала Шарпа на Гааях наради з найвищими військовими, політичними та господарськими фахівцями ЗДА і Північного В'єтнаму, голова сенатської Комісії закордонних справ Дж. В. Фулбрайт склав для преси це одну заяву з критикою в'єтнамської політики Президента, цим разом висловлюючи острах, що та політика приведе до війни з комуністичним Китаєм. Сенатор Фулбрайт твердить, що перешукання, ведене його Комісією в справах війни в В'єтнамі, має на цілі з'ясувати всі можливі непорозуміння, які поставили в зв'язку з цим у народі. Однак загалом вважаючи, що ціла низка попередніх виступів сенатора Фулбрайта надала цим перешуканням характеру опозиційної акції.

Відомий американський коментатор Роберт Дж. Співак у своїй синдикатованій колонії протиставив сенатора Фулбрайта, як людину, яка тільки роздумує, медитує, президентові Джонсонові, який теж роздумує, але й діє. Президент, — пише Співак, — є оптимістом, Фулбрайт — песимістом. Президент, передумавши справу, рішуче діє, Фулбрайт завжди обережний. Американський публіцист не встиг убити собі Фулбрайта в ролі президента ЗДА процесу тому, що цей сенатор засадничо займає негативне становище. Президент поступав на основі реальної ситуації, на основі фактичного стану. — Фулбрайт проповідує свої теорії, поради й сугестії на основі своїх бажань і таких міркувань інтелектуала, який просто не бере на увагу того, що хтось — в даному разі Мао Тсе-тунг і Го Чі Мінг — ніяк не хоче йти по лінії міркувань американських інтелектуалів-пацифістів.

Це — першорядний приклад, як два діяти одної партії, більш-менш одного віку, обидва з великим політичним стажем, обидва на величезних становищах, можуть різнитися психікою, підходом до актуальних державних проблем і діями. Хоч становище голови сенатської Комісії для закордонних справ високе, почесне й відповідальне, його ролі може зрівнятися до ролі вічно недовольного критика. Член Сенату — висока честь, проте відповідальність, навіть тільки перед своїми виборцями і перед форумом тієї законодавчої палати. Зате президент З'єднаних Держав відповідає перед історією. І він не може пасивно придлятися, роздумувати й критикувати: він мусить рішуче діяти. Він мусить мати відвагу відповідальності, навіть тоді, коли не відповідає відповідально бажанню за життя мільйонів, за бути-не-бути його батьківщини та її усьому світові. Тому, наприклад, сенаторові Фулбрайтові приходить легко "доряджувати" — прийняти комуністичний Китай до Об'єднаних Націй, визнати його і розпочати з ним торгівлю, визнати у справі В'єтнаму так званий фронт Національного Визволення за офіційного партнера у переговорах, підписати з ним мир, відкинути американські війська з В'єтнаму і замкрити в мирі і доброті. Але чи справді настав би тоді мир і доброту? Американський президент і його державний секретар мають за обов'язок передумати абетку, не зупиняючись на "а-б-в", і не спускати з очей досвід історії, великої вчительки державної мудрості. Ролі критика "на боці" дуже вигідна. Ролі тих, що відповідають, жилюди трагічна. І хоч потрібні й критики, на пошану задогують і до історії входять головні ті, що діють.

С. Ривдик ДОЛЯ ІДЕАЛІСТА (Давня історія)

Звільнене від соціалізму, Семираміда, найкраща з усіх, і не бачив ніякої причини, чому б вибраниця його серця мала бути хоч на малює серно поганіша від них. І в цьому він мав повну рацію. Правда, тих великих красунь він сам ніколи не бачив і ніде не знаходив якогось виразного опису їх краси, тож не міг сказати, який саме вони були гарні, але для нього було ясно, що їх краса в свій час зачарувала всіх тодішніх жінок на світі. Тож мусило бути справді найпривабливіший ідеал. А в випадку Рекоші цей ідеал мав ще свої особливі принади. Рекоша не мав найменшої охоти і найменшого наміру захоплюватися будь-яким захопленням буди-ня, і хотівся з буди-ня.

Він знав, що в історії людства були такі красуні, як єгипетська цариця Клеопатра, як Олена Мелелайка і на-решті як асирійська цариця

С. Ривдик

Але одного разу він побачив дуже гарну дівчину, не чорнооку, а блантшооку. Очі сяли, як небо, і хвалями їх небесна благодать перекочувала в сяно снів, а княлями в аква марину. Очі вразли! Такого чуда Рекоша ще ніколи не бачив. Постає перед фактом, мусів признати, що можуть бути гарні і блантші очі. Трохи пізніше побачив ще кращі сірі очі. Світляни мудрий спокосм і скорили людину, як малу дитину.

— За таким очима чоловік пішов би на край світа! — подумав собі. — Мабуть, і моя Семираміда була сіроокою. Напевно!

А це далі трапилося Рекоші побачити дуже гарні очі різних інших забарлень, і на ділі переконався, що краса дівочих очей зовсім не залежить від їх цігментаци, і вернувся назад до отарої думки, що його ідеал — Семираміда була тани чорноокою.

— Але це не важе, — додав, подумавши, — бо рекоша добра і зелена, і біла. Добра теж і півнірська, добра й циганка, і спадівка, і антоніка. Тому зайшло

маті на складі різні сорти яблук, різні відтінки. Розумно робити магомат, що дозволяють мати цілі гаромі жінок. Це дуже мудра релігія.

З того часу, як Рекоша прийшов до такого розуміння справи, його ідеал жінки втрачав до певної міри ясність і виразність. Зібрати собі жінку до одної пари очей не можна, і така ситуація Рекоші не вдалася, хоч він намагався уявляти собі такі очі, що пради б усілякі барвами, йому виманими.

Тому новий ідеал не був такий ясний, як колишній соціалізм. Цю неясність об'яснювали ще інші причинки жіночної природи: брови, ніс, уста, очі, дивки, рід волосся, аж ніяк не міг би сматати, що його Семираміда була, кимче висока на ариот, бо бачив малює дивач, таких гарних, що хотілось вхопити ту чию на руки, притиснути до грудей і носити, як найдорожчі діаманти.

Таке саме а голосом. Кожного вечора можна було чути дівочі співці. Це опівдні дівчата, що йшли до цукроварні на нічну роботу. З кожного поблизького села

входила окрема капеля. На чолі кожної капелі виступала своя дівчина-діва. Вона вела перед у всіх співач. Її голос був такий сильний і могутній, що хлопці, олухаючи його, зривали з чубів шпальки і нидали ними об землю, а на придорожніх тополях листя трепетало. Це не було сопрано, ані альт, ані тенор, ані бас. Це була дівочий-голос! А сама дівчина-діва, коли виводила ті голоси, то оляла такою самою красою, як та зоря, що летіла з неба та й упала додолу.

Заглянувши одного разу до Києва, Рекоша зайшов був на концерт якоїсь співачки, що приїхала з Петербургу і виступала під ім'ямем "дівич Марго". Концерт почався тим, що на сцену вийшла гарна, висока панна, взяла стільць, поставила край рампи, сіла й дала знак музикантам. Ті почали мелодію "Волга, Волга". І за хвилино цілим театром потряс баритон дівич Марго:

Таза острова їм стремень, На праторі речив чалки...

Зарпавши очі, можна було подумати, що описав молодий брат Шалашіна, а

тим часом це була гарна, як сонце, дівчина. Це було нове видання Семираміди. В кожному разі мало що бракувало до неї. І той баритон лунав дві години. Зачаровані слухачі обкидали Бартолотіку букетами квітів, а вона усміхалася до них променистими усмішками й посилала ручкою поцілунок. І Рекоша був сам же свій.

— Можна здурити! — казав. — Ті співачки мають бути чарівними. Рекоша була й моя Семираміда.

Незабаром він мав нагоду пересвідчитися, що і годос так само, як колір очей, не грає вирішної ролі в житті жіночої краси й привабливості. Проходила якась коло "Чистки паровозів" біля місця, де вигорювали із паровозних печей попіль і всіні недогарки. І побачив дівчинку: порпалася в тих недогарках і вибрала звідти "кокус", кусні, земляного аугулія, що педергорли без належного доступу повітря на кокс. Була брудуна, мала чорні руки, замурзане сажено обличчя, а проте була гарна.

(Далі буде)

Фінікс, Арізона

СКРАНСЬКИЙ ДЕНЬ В АРІЗОНІ



На знімку (зліва): Василенко, о. Горощко, інж. Чопівський, о. Лівський, п. Іваєв, п. Литвиншин, п. Бурда Сидор. Діти Анна Пом'як і Петро Савицький та губернатор Семюел Коллард

Фінікс, Арізона. — 20-го січня 1966 року губернатор штату Коллард підписав прокламацію про встановлення 22-го січня днем української незалежності в Арізоні. Делегацією до губернатора із семи осіб та двох дітей очолює голова Відділу УККА інж. В. Чопівський. Військову участь о. Горощко, парох греко-католицької парафії, о. Лівський, парох та представники організації: п. Василенко від Т-ва Прихильників УНР, п. Іваєв від Рідної Школи, п. Литвиншин від УККА, п. Бурда від православної парафії, та діти з Рідної Школи Анна Пом'як і Петро Савицький. В день 22-го січня на капітол у Фініксі був вишвлений український прапор. Минувло вже п'ять років, як в Арізоні підписується прокламація про День Української Незалежності, і кожного 22-го січня повіває на капітол український прапор.

ПЕРЕД 50-ЛІТТЯМ ЗАСНУВАННЯ ФОРМАЦІЇ СІЧОВИХ СТРІЛЬЦІВ

Про українські визвольні змагання в роках 1917-1921 пишеться і говориться в нас багато, але дехто не дає там визвольним змаганням фактичне насвідчення.

Особливо українці наймолодших поколінь часом уявляють собі і думають, що Армія Української Народної Республіки, — це були малі повстанські партизанські відділи, в яких панувала „анархія“ і „отаманщина“. В дійсності та „анархія“ і „отаманщина“ проявлялись тільки в імпримовізіях, самозвичиних повстанських загонах, але в якості війни і революції зродилася і військовій формациї цілком добре zorganizованих збройованих військовиків, з яких постанала, в складі понад 10 дивізій — Армія УНР.

На більшу кількість дивізій не вистачало вишколених молодших і старших командантів і озброєння.

Серед найкращих українських військових формацій були: Запорізький Корпус, Корпус Січових Стрільців, 3-тя Заільна Дивізія та інші дивізії, які творилися тільки Юнацьких шкіл, zorganizованих на зразок старшинських шкіл європейських держав, зовсім не були гіршими за старшинські школи французької, німецької чи англійської армії.

Січові Стрільці, Запорізький Корпус, 3-тя Заільна Дивізія акрили свої прапори власно, їх героїчні чини були вишвом найдобриших творчих сил українського народу, і це дарма український народ вгадує в них особливий добрий славом і з любов'ю.

Колішні Січові Стрільці, яких уже залишилось між живими не багато, повзали шляхетний шлях підготовити святкування п'ятдесятилітнього створення „Славного Корпусу Січових Стрільців, якого юнацтва тісно зв'язані з його командирами цього Корпусу полковником Євгена Коновалцем.

Далішній того славної пам'яті полковника та всіх Січових Стрільців почалося під час революції в Росії 1917 року, коли в Києві, волею українського народу встановлено державну владу України і вибрано Українську Центральну Раду та започатковано організувати українські збройні сили. Ті збройні сили творили історію України в часі війни між з ворогами Української Держави, і хоч бої вчинились невдало, то вони стали основою з основ державницьких традицій нашого народу, одним із джерел сформлення і формування духа цього народу і слав'я України.

Імена і діяльність Січових Стрільців тих полк. Євген Коновалець, полк. Андрій Мельник, полк. Роман Сушко, полк. Роман Дашкевич, сотн. Микола Загородний, сотн. Фелір Червиль, стали легендою, екаром історії нашого народу. Своєю часу, колишні Січові Стрільці були віддані у Львові цінну книгу про Корпус Січових Стрільців „Золота Книга“, але та книга вже давно розпродана, і сучасне молоде покоління її не читало.

В наших теперішніх умовах на емігранції трудно і подумати про перевидання книги „Золота Книга“, а все ж треба б вникати способом відзначити п'ятдесятилітнє створення формациї Січових Стрільців, яка у революційній хуртовині вросла в корпус зі своєю кадраю в Києві і потім у Староконстантиніві.

Колішні Січові Стрільці, що ще живуть в Америці та в Канаді і в інших державах, рішили відзначити п'ятдесятилітнє створення формациї Січових Стрільців виданням проам'ятної відзнаки для живих і для родичів померлих СС-ів.

Та відзнака буде дорогою пам'ятною службою України в рядках Корпусу Січових Стрільців і гордістю родичів колишніх Січових Стрільців.

Відзнака пригладуватиме потреби зберегти і плекати традиції українців державників, та буде кликати до їх обов'язку довершити і здійснити ідею Січових Стрільців, здобути державу незалежність Соборної України.

Колішні Січові Стрільці, що мають видати згадану відзнаку, звертаються з проханням до заінтересованих осіб, щоб повідомили ініціаторів цього діла, хто замовляє ту відзнаку. Чи замовляє її тільки для себе, чи може і для когось із родичів покійних Січових Стрільців, і для кого? Хто приїде до відомлення, той дістане для виповнення зав'язку в подання докладної вартості проам'ятної відзнаки. Ініціатори просять заінтересовані особи подати свою адресу і адресу знайомих Січових Стрільців, котрі бажали б замовити собі відзнаку. Одночасно ініціатори просять поінформувати їх, чи хто має які документи, фотографії, знімки, листи з часів служби України в рядках Січових Стрільців, чи хто з тих осіб має спроможність написати і прислати ініціаторам видання відзнаки свій споминок про Січових Стрільців, щоб такі споминок вийшли друком у проам'ятній роковині. Споминок треба прислати до кінця вересня 1966 року. Якщо хтось бажав створити групу ветеранів Січових Стрільців, було б побажання повідомити про це ініціаторів групи відзнаки Січових Стрільців. Комітет Видання Відзнаки звертається з закликом до колишніх українських воїнів Корпусу Січових Стрільців, які живуть у державах українського світу, і до родичів померлих Січових Стрільців, які бажали б мати відзнаку СС за зворотом коштів виготовлення відзнаки, аголоситися на нижче подану адресу для устийнення кількості потрібних відзнак і цін тих відзнак, та щоб уможливити вислання всім заінтересованим анкетних листів. Ціна відзнаки буде вагаться, залежно від кількості зголошених осіб, від 8-ох до 10-ох доларів. Комітет видання Відзнаки Січових Стрільців просить заінтересовані особи про їх докладні адреси.

Олена Бабій, кол. хор. СС, Адреса Комітету для листування в ЗДА, Півд. Америка, Європі й Австралії: Eng. B. Bilunak, 2157 W. Superior Street, Chicago, Ill. 60622 — U.S.A. для Канади: Mr. I. Jurijiw, 32 Hewitt Ave., Toronto 3, Ont. Canada

З діяльності Українського-Американського Республіканського Клубу у Філадельфії



Плянують Жіночу Секцію Українського Республіканського Клубу у Філадельфії. На фото сидять (зліва): Марія Мазур, радна міста Філадельфії і президентка Жіночого Відділу Республіканської Партії міста, Вірджинія Науер та Катерина Галамар. Стоять (зліва): голова Українського Відділу в Стейтсовому Комітеті Республіканської Партії Михайло Смайлі та головний радник Українського Народного Союзу — Іван Олександров, голова Українського Республіканського Клубу міста Філадельфії.

Відома, яку важливу роль в політичній житті американського народу відіграє zorganizоване жіноцтво. За політично- громадську рівність жіноцтва в західних суспільствах велось довге змагання. Внаслідок цього змагання, тепер жіноцтво не лише бере активну участь в суспільній діяльності, але також має свій голос при владі в багатьох країнах, та кож і в ЗДА. Голос жіноцтва часто рішають при виборах: місцевих, стейтських і федеральних. Жінки є місцевими радниками, членами стейтських законодавчих палат, членами Сенату ЗДА, суддями, амбасадорами та високими урядовцями. Це стало можливим лише завдяки діяльності різних жіночих клубів та груп, що є жіночими прибудовами до американських політичних партій.

Українське жіноцтво у величому світі служить для цілого українського загалу прикладом zorganizованості, з'єднаності та рухливості, які це видно з праці Союзу Українок Америки, Світової Федерації Українських Жіночих Організацій, Золотого Хреста.

Важною справою є і те, щоб наше жіноцтво виявляло себе і в американським політичній житті. Численні наші жінки, особливо з молодшої генерації закінчили освіту в американських школах, багатьох з них заняті професійною працею. Досконало володіючи англійською мовою, розуміючи працю політично-

Авторський вечір Лесі Лисак у ЛМТКлобі в Нью Йорку

Кожні п'ятнадцять років тому почала друкувати на сторінках „Свободи“ свої нариси Леся Лисак — читачка публіка нехай звернула на неї увагу. Це були спершу овіяні глибоким сентиментом спогади минулого, описи народного побуту, ліричні етюди на межі поезії в прозі, це були твори на межі фрейлетову й літературного оповідання. Згодом тематика поширилась, авторка ввійшла поза сучасно-українську й сучасно-побутову тему. А її тім, залишилася ясний, прозорий стиль, безпосередність, щирість, і завжди нотка сентименту.

З отих нарисів — оповідать у „Свободі“ була дуже непогана книжечка. Леся Лисак не припиняє своєї творчості. Вона виступає теж перед слухачами. Учасниця бенкету на минулорічному з'їзді журналістів на Свободі могла ствердити, що Леся Лисак, яка короткий час у своєму житті знайомила теж із театральною сценою, вже прегарно читати свої речі — що не є легкою справою і чого не вміє кожний автор, навіть найкращий творець. В п'ятницю 11 лютого ц. р. вона виступить на власному автор-

ському вечорі в Літературно-мистецькому Клубі в Нью Йорку при 149 — 2 Б'юро. Вона відчитає низку своїх нарисів — оповідань. Для більшшої різноманітності у мистецькій частині вечора виступить талановита співачка Марта Цибак в Нью-Йорку, яка відіграє твори Вагнера, Шопена і Раваля. Таким чином — це повинні стати один із кращих культурних і цікавих вечорів, що їх знає історія заслуженого Літературно — мистецького Клубу в Нью Йорку.

СІН ПОЕТА ПАВЛА ГРАБОВСЬКОГО В КИРГІЗІЇ Київський тиждень „Україна“ (ч. 18 м. р.) вийшов на третій сторінці сайдлану сина видатного українського поета Павла Грабовського — Бориса, який перебуває тепер в Киргизії. Тиждень не подас ніяких біографічних відомостей про Бориса Грабовського, лише розповість, що він — талановитий фізик-механік. Пому належить визначити роль в розвитку телевізійної техніки та винаходу, що допомагає сліпим читати книжки, надруковані звичайним друкарським способом.

Замість квітів на могилу Щириго Прибітелі бл. п. інж. МИХАЙЛА КУПІНСЬКОГО складо 20 доларів на Українській Університет в Рок. НАДІЯ ВЕРВЯНА

УКРАЇНОБКА ЖІНОЧА ДОМОГОВА ОРГАНІЗАЦІЯ Відділ 1-ий ім. Ольги Басараб запрошує усіх своїх Членів, Організацій і все Громадянство на СЛУЖБУ БОЖУ І ПАНАХИДУ ЗА ДУМКУ св. п. Ольги Басараб яка відбудеться в суботу, 12-го лютого 1966 року в церкві св. ЮРА при 7-ій вул. в НЬО ЙОРКУ о год. 7:30 веч.

ЗА СПОКІН ДУШІ бл. п. о. ОЛЕНСІЯ КОБРИНА будуть вправлені заупокіині СВ. ЛІТУРГІЇ ТА ПАНАХИДИ в тих церквах: На переході сорокового дня після смерті в СУБОТУ, 12-го ЛЮТОГО 1966 року в ФІЛЬДЕЛЬФІЇ, Па. о год. 9-й рано в Укр. Кат. Церкві СВ. ПОСАФАТА при 2256 Orthodox Street о год. 10:30 рано в каплиці СЕСТЕР ВАСИЛИНОК при 710 Fox Chase Road.

В сороковий день після смерті в НЕДІЛЮ, 13-го ЛЮТОГО 1966 року в НЬО ЙОРКУ, Н. Й. о год. 12-й в полудне в Укр. Кат. Церкві СВ. ЮРІЯ при 24-28 East 7th Street.

В сороковий день після смерті в ПОНЕДІЛОК, 14-го ЛЮТОГО 1966 року в ТРЕНТОНІ, Н. Дж. о год. 7:30 рано в Укр. Кат. Церкві СВ. ПОСАФАТА при 1195 Deutz Avenue. Запрошуємо Родичів, Прихильців і Знайомих до спільної молитви за спокій Ного душі. ДІТИ В РОДИНОЮ

Акрон, Огайо ГОСТИНА СВ. о. НИКОЛАЙ 19 грудня 1965 року загощили в Акронській парохії Сош. св. Духа святий о. Миколай. Діти суботньої парохіальної школи приготували на привітання о. Миколая сценку „Золота книга“ Івги Шугай.

На сцені серед лісу появилися хлопчики, дівчатка-ангелки, 2 зайчики, а всі вони мали одну журбу помогти віднайти золотоловому ангелочку золоту книгу, котру він загубив, коли на сірці злігав на землю. Він своїм оповіданням переказує дітям у казковий світ подорожі на небесній сірці, яка так швидко летіла з неба на землю, що він загубив Золоту книгу.

На сцену вбігав чортик, який з нещастя тішиться. Аж тут нараз за сценою відзиваються дзвіночки. На сцену входить о. Миколай в супроводі ангелів — дівчаток. Св. Миколай потирав ангелів, що діти і без Золотої книги дарунком дістануть, бо о. Миколай напам'ять знає, котрі діти були добрі й чисті.

Наприкінці сценки о. Миколай роздав всім дітям дарунків. Мило працювали глядачі гарні одяги: св. о. Миколай, ангелки і зайчики. Діти добре вчили свої ролі. В ролі Золотолового ангела вступав Богдан Волошин. Ангелом-хлопчиком був Стефан Вибік, третім — дівчинка Оля Пенчарська. Два ангели в супроводі о. Миколая: Юлія Гайда і Марія Шмайда. Зайчиком була Олена Порхоська, зайчиком Яцьом — Маруся Дурбак, а чортиком — Володимир Володиський.

Супільно виступом з України повідомляємо всіх Рідних і Близьких, що в дні 18-го січня 1966 р. прощали велике десятилітнє засліпіння на Сибірі, в родинному селі померла наша Дорога, Отрада наша МАМА І ВАБУНЯ

бл. п. АНАСТАСІЯ НИННА ЗАУПОКІЙНА СЛУЖБА БОЖА З ПАНАХИДОЮ буде відраваляма в суботу, 12-го ЛЮТОГО 1966 р. о год. 9-й рано в церкві св. ап. Петра і Павла при Сассекс вул. в Джерал Сіті, Н. Дж. ІВАН І МИХАЙЛО — сестри МОТРА, НЕСТОР І ІВАН — внуки

Діти божа сужньо ввійшли з Рідними, Прихильцями і Знайомими, що в середу, 8-го лютого 1966-го року на 64-му році життя упокоїлися в Бою наша Найдорожча ДРУЖИНА, МАМА І ВАБУНЯ

бл. п. СТЕФАНІЯ КРАМАРЧУН з дому КЛЮБА Тіло Покійної в похоронному заведенні Петра Ярешки при 129 год 7-ми вулиця в Нью Йорку, де в четвер, 10-го лютого 1966 р. о год. 8-й раніше буде відраваляма ПАНАХИДА. ПОХОРОН в п'ятницю, 11-го лютого 1966 р. о год. 9-й рано з похоронного заведення до української католицької церкви св. ЮРА в одесі на центар св. Хреста в Порт Арлінгтоні в Нью Джерсі.

Горем прибиті: МИХАЙЛО — муж ЛЮДКА, ОРИСІЯ й ЗИНОВІЙ — діти НЕЛЯ — сестра Д-р В. ПАЙЧУК І В. ДЕМЧУК — зніті ЛЮБЧИК, ЗІРКА, ЗЕНЬО І ВОРИС — внуки

Відділ ч. 473 УНСоюзу в Монреалі Управління Відділу ч. 473 ім. сотн. Юліана Роговського подас до відомо, що на Річних Загальних Зборах Відділу, що відбулися дня 22-го січня ц. р. вибрано фінансовим секретарем на місце п. Константина Ваніта, тавна ЮРІЯ ДЗЯВУ, 4131 Rue Henri Julien Montreal 18, Que. Tel.: 845-0538

Простітьте відграти всі заляглі в складі вкладки віддавати за його руки або на рахунок Українського Народного Союзу в „Українській Національній Кредитній Спільноті“ в Монреалі — Ukrainian National Credit Union Ltd., 5213 Hutchison Str., Montreal 8. Tel.: 271-3872. При апладчуванні вкладок, члени повинні мати свої вкладкові книжечки.

За Управління Відділу ч. 473 УНСоюзу: М. Граб, голова Юрій Дзаву, фін. секр. — В. Будковський, рек. секр.

Окружний Комітет Відділів УНСоюзу в Монреалі, Квебек на суботу, 19-го лютого 1966 року о год. 3-й по пол. в „ДОМІ МОЛОДІ“ при вул. Дулот Схід ч. 120

ОКРУЖНІ ОРГАНІЗАЦІЙНІ ЗБОРИ Відділи чч. 431, 434, 443, 471, 473, 491, 492 Українського Народного Союзу В програмі нарад: 1. Огляд праці Окружні і в Відділів у 1965 році; 2. Загальний план організаційної праці й діяльності в 1966 році; 3. Конвенційний рік та обов'язки відділових урядників і делегатів у передконвенційному часі.

У зборах візьмуть участь: Богдан ЗОРИЧ, Директор Канадійської Канделарії УНС; Євген ДІДКОК, Обласний Організатор УНС на Східно Канаду; Остап ОКВІРСЬКИЙ, Окружний Організатор УНС.

На ці збори запрошуються усіх Голов, Секретарів, членів Управ. Конвенційних Делегатів та їх Заступників.

За Окружну Управу: Микола ГРАБ, голова Дмитро ПОПАДИНЦЬ, місце-голова і секретар

КЛІВЛЕНД І ОНОЛІЦЯ! Окружний Комітет Відділів УНСоюзу у Клівленді повідомляє, що в п'ятницю, 18-го лютого 1966 року в годині 7:30 вечером у залі УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ 2235 West 14-та вулиця, Клівленд, Огайо — відбудуться

ОРГАНІЗАЦІЙНІ ЗБОРИ в яких обов'язки взяти участь голова, секретарі, члени управ та Відділові організатори наступних Відділів: Клівленд: 102, 112, 220, 240, 251, 291, 328, 334, 336, 346, 358 та 364. Акрон: 180, 295. Лейкууд: 108. Лорейн: 50, 233.

ПРОГРАМА НАРАД: Загальний план організаційної праці та діяльності на рік 1966. Конвенційний Рік та обов'язки Відділових Урядників у Перед-Конвенційному часі.

У зборах візьмуть участь: головний радник Дмитро ШМАГАЛА і головна радна Осина ОЛІШКЕВИЧ-МИХАЙЛЕНКО та обласний організатор Володимир ГІРНЯК, який реферуватиме організаційні справи. З уваги на недалеку конвенцію, всі відділові урядовці та вже вибрані делегати повинні обов'язково прийти на збори та принести аплікації нових членів.

ЗА ОКРУЖНИЙ КОМІТЕТ: Дмитро Шмагаля, голова Ярослава Крамчук, секретар

НОВІ КНИЖКІ РІЗНЕ 1965. Форм. 233 x 152 мм. Стор. 24. ОДНОДІВКА. З нагоди п'ятого річчя набуття Української Централі в Пассейку, Н. Дж. 1965. Пассейк. Форм. 230 x 152 мм. Стор. 72. (Збірник статей до історії Централі і її складових частин. Г. А. Гарман, ІК ЛІКУВАТИСЯ БЕЗ ЛІКІВ. Українське Видавництво „Госверль“ в Нью Йорку, 1965. Форм. 187 x 130 мм. Стор. 30 + 2 пн. (Вид. 167 видань „Госверль“, фотопереклад з незалежного видання). (СМОЛОСКИН ОСВІТИ І ЖИТТЯ). ЗОЛОТИЙ ЛЮБЛЕЙ ТОВАРИСТВА „ПРОВІТА“ ІМ. ТАРАСА ШЕВЧЕНКА в МОНТРЕАЛІ — ПОВІНТ СТ. ЧАРЛІЗ. Накладом Т-ва „Провіта“ ім. Тараса Шевченка в Монреалі — Поінт Ст. Чарлз. (1963). Опр. Форм. 235 x 154 мм. Стор. 294 + 4 Уп. (Матеріал до книжки набрала і аредувала Марія Давидович Обладницька і конілянда еблеме роботи Едварда Дорожанського).

Праця HELP WANTED MALE

МАШИНИСТИ (Механіки) 1-ої класи... STEWART STAMPING CO. 630 Central Park Ave. Yonkers, N.Y. 914 YO 5-0816

POWER PRESS OPERATORS A Manufacturing Division of a World Wide Organization Needs Power Press Operators. Highest Wages - Liberal Benefits, Paid Holidays, Vacations, Modern Tool Room Equipment.

TOOL AND DIEMAKERS A Manufacturing Division of a World Wide Organization needs 1st class men experienced on progressive coin and shaving dies.

МАШИНИСТ 1-КЛАСНИЙ HORIZONTAL BORING MILLS PLANERS, RADIO DRILLS

MOREY MACHINERY 4-57 - 20th Avenue Astoria, LL 212 274-7373

МАШИНИСТ (МЕХАНІК) 1-ОІ КЛАСИ Товариш до всього в фабрикуванні. Самому робити set-up.

ЮБЕЛЕРИ Проблема моделів. Попомучтеся досвідченими майстрами. Добра платня, стабільна праця, преміальні умови праці.

MACHINISTS 1st & 2nd Class Milling Machine Operators Hydraulic Operators Hand Finishers & Grinders

ZARKIN Machine Co. 64-10 16th St., L. I. CITY

MACHINE SHOP TRAINEES ВОЛІ МЕХАНІКАЛІ АРТИСТИЧЕСЬКІ МАШИНИСТИ

ASSEMBLERS Досвід механічних фабрик заборонено. Постійна праця, платня, сніданок, вахонні, госпиталізація.

В КНИГАРНІ „СВОБОДИ“ МОЖНА НАБУТИ: 1. Книга Пам'яті про... 2. Книга Гумана: СКАРТА МАНБУТНЬОМУ.

ДРУКАРНЯ „СВОБОДИ“ ВІКОНУС ПО НАЙДЕШЕВШИХ ЦІНАХ ДРУКАРСЬКІ РОБОТИ ЯК КНИЖКИ ЖУРНАЛИ ГАЗЕТИ АФІШИ ЛЕТЮЧКИ ПРОГРАМИ ВІЛІТИ ВЕСІЛЛЯ ЗАПРОШЕННЯ І Т. П.

Праця HELP WANTED MALE

De VLEIG OPTR. Will consider man with Bullard or Boring Mill experience, or one who has aptitude for De Vleig training.

МАШИНИСТИ 1-класні. Постійна праця, платня за згодою. Овертайм, добрі умови праці.

SAMPLE MAKERS Wanted exp. for wire display. Manufacturer. Good salary & excellent opportunity.

TOOL & DIE MAKER 1-ше класи, досвідчені, виконати в вечір. Можна прихилити на інтерв'ю.

STEWART STAMPING CO. 630 Central Park Avenue Yonkers, N.Y. 914 YO 5-0816

TURRET LATHE Set-up man and operator. Must work from prints, use mics, have own tools.

СМР INDUSTRIES 413 N. Pearl, Albany, N.Y. (518) HE 4-3147

ФАБРИКА ФАРБ пошукую молодого працівника мужчину до науки.

Fully Qualified JOURNEYMAN LITHO STRIPPER Apply to Plant Superintendent GENERAL PRINTERS LTD.

Праця HELP WANTED FEMALE Операторки Досвід при подійній голці.

ДОСВІДЧЕНІ ОПЕРАТОРКИ при машинних metrow, label і робочих джок на Гулініні.

ASSEMBLERS Досвід механічних фабрик заборонено. Постійна праця, платня, сніданок, вахонні, госпиталізація.

НЕ ТРЕБА ДОВГО ЧЕКАТИ ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ САМИ І ЗАЖИТЕ ПІШЕ СЬОГОДНІ ЗІЛЛЯ

Дуже дякую за Ваше зілля, яке має надзвичайну лічильну силу. Я довгі роки терпіла на жоду, однак нічого мені не помогло.

Праця HELP WANTED MALE

TURRET LATHE OPERATORS WE have immediate vacancies for fully experienced turret lathe operators.

MOULD MAKERS DIE MAKERS Permanent positions with growing company. Top men - top rates, plus overtime.

МЕХАНІК Досвід при Mayer & I. R. W. double knit. Добра платня, постійна праця.

MACHINISTS A Manufacturing Division of A World Wide Organization Needs Experienced Men to Operate All Type Metal Working Equipment.

Різне Котра з цих ПРОБЛЕМ ВИДОХОДОВИ КИШКИ турбує вас? (1) Відкритий напухлий кишківник.

Грошові надходження до Академії Протягом листопада до Академії надійшли такі суми: \$200. від Конкесторії України.

НЕ ТРЕБА ДОВГО ЧЕКАТИ ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ САМИ І ЗАЖИТЕ ПІШЕ СЬОГОДНІ ЗІЛЛЯ

THE MILLER CO., INC. 780 Broad Street Newark, N.J. Ніщо подібне одній з численних листів подяки та змирку автора листа з Канади.

Пам'яті Левка Чекаленка зібрано за підписним листом Академії ч. 44 через Никитора Черногора (Клівленд): Д. Назарев - 25 дол., Т. Н. Черногора - 10 дол., П. Галай - 5 дол., Д. Садівничий - 5 дол. та від 13 осіб дол. 24.50.

Вейн, Міннісотен УКРАЇНЕЦЬ ЧЛЕНОМ ПОВІТОВОЇ ЛЕГІСЛАТУРИ



Український адвокат та віце-президент Комітету Банку, Іван Корній, склав присягу перед клерком як новопризначений член до 128-членної легіслатури повіту Вейн.

ХРОНІКА УВАН У ЗДА

Стан сплати боргів за будинок Академії дованець, як прабуток від концерту Осаян Брань - 10 дол.; за підписним листом ч. 74 через Радіуку Заводник - 8 дол.; від д-ра К. Бригуня - 5 дол.

Від Управи УВАН у ЗДА і Управі Фундації Академії Широ дякуємо всім жертводавцям. Лічме завдяки матеріальній підтримці доброї волі, можлива діяльність УВАН у ЗДА.

Від Управи УВАН у ЗДА і Управі Фундації Академії Широ дякуємо всім жертводавцям. Лічме завдяки матеріальній підтримці доброї волі, можлива діяльність УВАН у ЗДА.

Від Управи УВАН у ЗДА і Управі Фундації Академії Широ дякуємо всім жертводавцям. Лічме завдяки матеріальній підтримці доброї волі, можлива діяльність УВАН у ЗДА.

Від Управи УВАН у ЗДА і Управі Фундації Академії Широ дякуємо всім жертводавцям. Лічме завдяки матеріальній підтримці доброї волі, можлива діяльність УВАН у ЗДА.

Від Управи УВАН у ЗДА і Управі Фундації Академії Широ дякуємо всім жертводавцям. Лічме завдяки матеріальній підтримці доброї волі, можлива діяльність УВАН у ЗДА.

Від Управи УВАН у ЗДА і Управі Фундації Академії Широ дякуємо всім жертводавцям. Лічме завдяки матеріальній підтримці доброї волі, можлива діяльність УВАН у ЗДА.

Від Управи УВАН у ЗДА і Управі Фундації Академії Широ дякуємо всім жертводавцям. Лічме завдяки матеріальній підтримці доброї волі, можлива діяльність УВАН у ЗДА.

Від Управи УВАН у ЗДА і Управі Фундації Академії Широ дякуємо всім жертводавцям. Лічме завдяки матеріальній підтримці доброї волі, можлива діяльність УВАН у ЗДА.

Від Управи УВАН у ЗДА і Управі Фундації Академії Широ дякуємо всім жертводавцям. Лічме завдяки матеріальній підтримці доброї волі, можлива діяльність УВАН у ЗДА.

Від Управи УВАН у ЗДА і Управі Фундації Академії Широ дякуємо всім жертводавцям. Лічме завдяки матеріальній підтримці доброї волі, можлива діяльність УВАН у ЗДА.

Від Управи УВАН у ЗДА і Управі Фундації Академії Широ дякуємо всім жертводавцям. Лічме завдяки матеріальній підтримці доброї волі, можлива діяльність УВАН у ЗДА.

Від Управи УВАН у ЗДА і Управі Фундації Академії Широ дякуємо всім жертводавцям. Лічме завдяки матеріальній підтримці доброї волі, можлива діяльність УВАН у ЗДА.

3 життя Т-ва Плекання Рідної Мови

Остава. Тут відбулися 15-го листопада річні загальні збори Президії Товариства Плекання Рідної Мови, організованого в листопаді 1964 року.

Збори відкриті і проведені під головуванням професора д-р К. Віла і Оттавського університету. Із звітів вийшло, що за рік діяльності Товариства організовано турніри плекання рідної мови в різних місцевостях західної Канади.

Субота, 12-го ЛЮТОГО 1968 р. КЛІВЛЕНД, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

НЮ ЙОРК, Н. Дж. Річні і місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

НЮ ЙОРК, Н. Дж. Річні і місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

НЮ ЙОРК, Н. Дж. Річні і місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

НЮ ЙОРК, Н. Дж. Річні і місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

НЮ ЙОРК, Н. Дж. Річні і місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

НЮ ЙОРК, Н. Дж. Річні і місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

НЮ ЙОРК, Н. Дж. Річні і місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

НЮ ЙОРК, Н. Дж. Річні і місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

НЮ ЙОРК, Н. Дж. Річні і місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

НЮ ЙОРК, Н. Дж. Річні і місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

НЮ ЙОРК, Н. Дж. Річні і місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

НЮ ЙОРК, Н. Дж. Річні і місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

НЮ ЙОРК, Н. Дж. Річні і місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

НЮ ЙОРК, Н. Дж. Річні і місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

Real Estate ROMAN PARCEL SERVICE 141 2nd Ave., New York City Tel: GE 2-2500

Real Estate TRIDENT REALTY CO. 88 Bedford Avenue, NEW YORK, N.Y. Tel: 477-6400

Real Estate PENNINGTON AGENCY 192-12 Northern Blvd. Flushing, New York

Real Estate 8 РОД. БУДИНОК Добра умова купівлі. Там же потрібні ПАРТНЕРИ. Тел.: 493-2261

Real Estate RICH HILL REALTY 86-12 Jamaica Avenue Woodhaven, Queens Tel: 414-1109

Real Estate Theodore WOLININ, Inc. 128 East 7th Street, NEW YORK, N.Y. (7) Tel: GB 5-1487

Real Estate PETER JAREMA 129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N.Y. ORegon 4-2566

Збори Відділів УНСоюзу СУБОТА, 12-го ЛЮТОГО 1968 р.

СУБОТА, 12-го ЛЮТОГО 1968 р. КЛІВЛЕНД, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

СУБОТА, 12-го ЛЮТОГО 1968 р. КЛІВЛЕНД, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

СУБОТА, 12-го ЛЮТОГО 1968 р. КЛІВЛЕНД, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

СУБОТА, 12-го ЛЮТОГО 1968 р. КЛІВЛЕНД, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

СУБОТА, 12-го ЛЮТОГО 1968 р. КЛІВЛЕНД, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

СУБОТА, 12-го ЛЮТОГО 1968 р. КЛІВЛЕНД, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

СУБОТА, 12-го ЛЮТОГО 1968 р. КЛІВЛЕНД, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

СУБОТА, 12-го ЛЮТОГО 1968 р. КЛІВЛЕНД, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

СУБОТА, 12-го ЛЮТОГО 1968 р. КЛІВЛЕНД, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

СУБОТА, 12-го ЛЮТОГО 1968 р. КЛІВЛЕНД, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

СУБОТА, 12-го ЛЮТОГО 1968 р. КЛІВЛЕНД, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

СУБОТА, 12-го ЛЮТОГО 1968 р. КЛІВЛЕНД, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

СУБОТА, 12-го ЛЮТОГО 1968 р. КЛІВЛЕНД, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

СУБОТА, 12-го ЛЮТОГО 1968 р. КЛІВЛЕНД, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

СУБОТА, 12-го ЛЮТОГО 1968 р. КЛІВЛЕНД, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Укр. Спів. - 182 Вільд. о. год. 6-18 веч. в залі Укр. Правосл. Церкви при 45-47 Гові Ав. Ласеллі, Н. Дж.

Посмертні згадки ШИЛІНИ СОМІК, член Тов. ім. Івана Франка - Від 266 УНС в Амстердам, Н. Дж., помер по короткій недугі 7 січня ц. р. Уроджений 1 лютого 1897 р. в селі Шиліни, повіт Вібрк, Зах. Україна.

Посмертні згадки ШИЛІНИ СОМІК, член Тов. ім. Івана Франка - Від 266 УНС в Амстердам, Н. Дж., помер по короткій недугі 7 січня ц. р. Уроджений 1 лютого 1897 р. в селі Шиліни, повіт Вібрк, Зах. Україна.

Посмертні згадки ШИЛІНИ СОМІК, член Тов. ім. Івана Франка - Від 266 УНС в Амстердам, Н. Дж., помер по короткій недугі 7 січня ц. р. Уроджений 1 лютого 1897 р. в селі Шиліни, повіт Вібрк, Зах. Україна.

Посмертні згадки ШИЛІНИ СОМІК, член Тов. ім. Івана Франка - Від 266 УНС в Амстердам, Н. Дж., помер по короткій недугі 7 січня ц. р. Уроджений 1 лютого 1897 р. в селі Шиліни, повіт Вібрк, Зах. Україна.

Посмертні згадки ШИЛІНИ СОМІК, член Тов. ім. Івана Франка - Від 266 УНС в Амстердам, Н. Дж., помер по короткій недугі 7 січня ц. р. Уроджений 1 лютого 1897 р. в селі Шиліни, повіт Вібрк, Зах. Україна.

Посмертні згадки ШИЛІНИ СОМІК, член Тов. ім. Івана Франка - Від 266 УНС в Амстердам, Н. Дж., помер по короткій недугі 7 січня ц. р. Уроджений 1 лютого 1897 р. в селі Шиліни, повіт Вібрк, Зах. Україна.

Посмертні згадки ШИЛІНИ СОМІК, член Тов. ім. Івана Франка - Від 266 УНС в Амстердам, Н. Дж., помер по короткій недугі 7 січня ц. р. Уроджений 1 лютого 1897 р. в селі Шиліни, повіт Вібрк, Зах. Україна.

Посмертні згадки ШИЛІНИ СОМІК, член Тов. ім. Івана Франка - Від 266 УНС в Амстердам, Н. Дж., помер по короткій недугі 7 січня ц. р. Уроджений 1 лютого 1897 р. в селі Шиліни, повіт Вібрк, Зах. Україна.

Посмертні згадки ШИЛІНИ СОМІК, член Тов. ім. Івана Франка - Від 266 УНС в Амстердам, Н. Дж., помер по короткій недугі 7 січня ц. р. Уроджений 1 лютого 1897 р. в селі Шиліни, повіт Вібрк, Зах. Україна.

Посмертні згадки ШИЛІНИ СОМІК, член Тов. ім. Івана Франка - Від 266 УНС в Амстердам, Н. Дж., помер по короткій недугі 7 січня ц. р. Уроджений 1 лютого 1897 р. в селі Шиліни, повіт Вібрк, Зах. Україна.

Посмертні згадки ШИЛІНИ СОМІК, член Тов. ім. Івана Франка - Від 266 УНС в Амстердам, Н. Дж., помер по короткій недугі 7 січня ц. р. Уроджений 1 лютого 1897 р. в селі Шиліни, повіт Вібрк, Зах. Україна.

Посмертні згадки ШИЛІНИ СОМІК, член Тов. ім. Івана Франка - Від 266 УНС в Амстердам, Н. Дж., помер по короткій недугі 7 січня ц. р. Уроджений 1 лютого 1897 р. в селі Шиліни, повіт Вібрк, Зах. Україна.

Посмертні згадки ШИЛІНИ СОМІК, член Тов. ім. Івана Франка - Від 266 УНС в Амстердам, Н. Дж., помер по короткій недугі 7 січня ц. р. Уроджений 1 лютого 1897 р. в селі Шиліни, повіт Вібрк, Зах. Україна.

Посмертні згадки ШИЛІНИ СОМІК, член Тов. ім. Івана Франка - Від 266 УНС в Амстердам, Н. Дж., помер по короткій недугі 7 січня ц. р. Уроджений 1 лютого 1897 р. в селі Шиліни, повіт Вібрк, Зах. Україна.

Посмертні згадки ШИЛІНИ СОМІК, член Тов. ім. Івана Франка - Від 266 УНС в Амстердам, Н. Дж., помер по короткій недугі 7 січня ц. р. Уроджений 1 лютого 1897 р. в селі Шиліни, повіт Вібрк, Зах. Україна.

Посмертні згадки ШИЛІНИ СОМІК, член Тов. ім. Івана Франка - Від 266 УНС в Амстердам, Н. Дж., помер по короткій недугі 7 січня ц. р. Уроджений 1 лютого 1897 р. в селі Шиліни, повіт Вібрк, Зах. Україна.

YOUR NIECE AND I HAVE BEEN LOOKING FOR YOU! TAZKAN SAID GENTLY "BUT NOW WE ARE ALL PERSONS." TASHA IS HERE! EXCLAIMED STEWART. "THEN WE MUST DO SOMETHING--TONIGHT!"